

年 月 日

越 前 市 長 殿

住 所 endereço :

氏 名 nome :

連絡先 telefone :

妊娠・出産理由での入園（保育認定）に係る誓約書

Juramento por escrito sobre o ingresso em creche/instituição infantil (categoria creche) por razão de gravidez/parto

Por razão a prognóstica para parto, gostaria de matricular numa Instituição infantil (categoria Creche) . E, caso a criança estiver matriculada atualmente na sala de 0 á 2 anos ou em uma Creche ,após o término do período de assistência/cuidados infantil descrito abaixo, não farei objeção para o cancelamento da matrícula. Em caso da criança estar atualmente matriculada na sala de 3 á 5 anos em um Nintei Kodomo En (Instituição infantil categoria Creche/Pré-escola) , após o término do período de assistência/educação descrito abaixo , não farei objeção da transferência no status da criança para categoria pré-escola (categoria 1).

nota

1 Sobre a criança que deseja ingressar em Creche/Instituição infantil (categoria Creche)

| 児童名 nome da criança | 生年月日 data nascimento | 園名 nome da Creche/Instituição |
|---------------------|----------------------|-------------------------------|
| | 年 月 日生 | |
| | 年 月 日生 | |
| | 年 月 日生 | |

2 Período programado para a assistência/cuidados infantil(1 mês antes do parto até 6 meses após o parto)

____年____月____日 até ____年____月____日 (data prevista para o parto : ____年____月____日)
(exemplo) se a data prevista para o parto for dia 5 de julho, período de 1 de junho à 31 de janeiro

【atenção】

① Não será permitida a extensão do período de assistência/cuidados devido ao desejo repentino de trabalhar, etc.

※Se desejar procurar emprego, etc., terá de entregar um novo requerimento para a admissão após sair da instituição infantil/creche

② Anexar cópia da caderneta de saúde materno-infantil(boshi techō), ou comprovante da data prevista para o parto

③ Conforme o dia do parto (exato) , o período de implementação da assistência/cuidados infantil poderá antecipar ou adiar.

④ Se for confirmado a vaga para creche/insituição infantil por razão á gravidez/parto, após o ingresso na creche/instiuição infantil entregar o 退園届 formulário de cancelamento da matrícula.

※ esse formulário será como um compromisso para cancelar a matrícula no final do período de assistência/cuidados

※ As Instituições Nintei Kodomo En particulares e Creches de pequena escala possuem seus próprios formulários para o cancelamento da matrícula (退園届 taien todoke). Os formulários para Creches/ Nintei Kodomo En públicas e Creches particulares são encontrados em formato municipal na Prefeitura (setor Kodomo Mirai) e nas próprias Creches/Instituições.

※ Se o seu filho tiver 3 anos ou mais, e matricular em uma Instituição Nintei Kodomo En e desejar continuar a matrícula na categoria pré-escola após o término do período de implementação, não será necessário entregar o formulário de cancelamento de matrícula.

Este juramento escrito é um documento importante para a tomada de decisões relativas à admissão em uma instituição infantil, etc. Certifique-se de preencher todas as informações necessárias com precisão e sem deixar em branco. Se houver correção no conteúdo escrito e for difícil reescrever este juramento escrito, risque a correção com uma linha dupla e carimbar com inkan de seu nome como comprovação de correção. (As correções não podem ser feitas com fitas corretivo, etc.) Poderemos entrar em contato para perguntar-lhe sobre o conteúdo, contamos com a sua cooperação. Caso seja encontrada alguma informação falsa ou deslealdade, a admissão da criança á instiuição infantil/creche será cancelada.